



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/GEO/Q/3
8 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать пятая сессия

7-25 ноября 2005 года

**Перечень вопросов для рассмотрения в ходе обсуждения третьего
периодического доклада Грузии (CAT/C/73/Add.1)**

Статья 1

1. Просьба представить подробную информацию о поправке к статье 144 Уголовно-процессуального кодекса от 23 июня 2005 года, в которой, как утверждается, определение пытки приведено в соответствие с определением, содержащимся в Конвенции против пыток. Какое определение понятия "пытки" приводится в данной статье, и какая политика проводится для обеспечения соблюдения этой нормы? Просьба конкретно разъяснить, каким образом в определении понятия "пытки" охвачены все относящиеся к ней элементы, например, пытка, основанная на дискриминации любого рода и применяемая с согласия государственного должностного лица или иного лица, выступающего в официальном качестве.

Статья 2

2. В связи с Планом действий по борьбе против пыток в Грузии и поправками к Уголовно-процессуальному кодексу от 25 марта 2005 года просьба указать, какие конкретные профилактические законодательные меры были приняты в отношении:

а) Права арестованного лица обращаться к врачу по собственному выбору. В этой связи просьба разъяснить формулировку закона о поправках к пункту 6 статьи 146 Уголовно-процессуального кодекса, согласно которому обязательное медицинское освидетельствование задержанного подозреваемого должно производиться в течение первых 24 часов с момента задержания. Был ли принят такой закон, если да, то применяется ли он на практике?

б) Просьба представить также подробную информацию о правах арестованного лица на общение с членами его семьи и на сообщение им о своем положении.

3. Просьба представить подробную информацию о конкретных мерах по превращению Грузии в "территорию, свободную от пыток". Что конкретно делается в настоящее время, и кто отвечает за эту программу? Просьба разъяснить, каким образом обеспечивается эффективность и независимость тех, кто отвечает за эту программу. Просьба охарактеризовать любые недавние поправки к законодательству, которые, как считается, имеют профилактический характер.

4. В свете полученной информации о том, что во многих случаях задержанным не сообщают незамедлительно об их правах на обращение к адвокату, какие меры были приняты для доведения до сведения сотрудников правоохранительных органов решения Конституционного суда от 29 января 2003 года о признании неконституционными некоторых положений Уголовно-процессуального кодекса?

5. Как часто группа быстрого реагирования, учрежденная аппаратом омбудсмана, проводит необъявленные ведомственные проверки? Были ли отмечены в период 2003-2005 годов какие-либо дальнейшие улучшения в области уменьшения количества случаев нарушений максимального срока предварительного задержания, который не должен превышать 72 часов?

Статья 3

6. Просьба разъяснить поправки к Уголовно-процессуальному кодексу, регламентирующие вопросы выдачи, высылки и возвращения. Какой государственный департамент отвечает за принятие решений по таким вопросам, и каковы процедуры оспаривания таких решений? Как это должно делаться по закону, и как обстоят дела на практике?

7. Просьба проинформировать Комитет о том, каким образом государство-участник обеспечивает соблюдение положений Конвенции в случаях выдачи, об одном из которых упомянуто в пункте 27 доклада государства-участника. Просьба также разъяснить причины запроса дипломатических гарантий у государства, требовавшего выдачи.

8. Просьба привести примеры случаев (если таковые имеются), когда власти не производили выдачу, возвращение или высылку из-за опасения того, что

соответствующие лица могут быть подвергнуты пыткам. На основе какой информации принимались такие решения?

Статья 4

9. Просьба описать, какие конкретные шаги принимаются в настоящее время для проведения расследований, возбуждения преследования и наказания сотрудников правоохранительных органов в свете многочисленных и широко известных утверждений о пытках и других видах жестокого и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, особенно в предварительном заключении и во время допросов, как метода получения сведений или признаний.

10. Просьба представить обновленные статистические данные о количестве правонарушений, совершенных должностными лицами в период после представления доклада государством-участником (2003-2005 годы), в том числе о любых назначенных наказаниях и любых наложенных дисциплинарных взысканиях.

11. Просьба разъяснить внутренние дисциплинарные процедуры, действующие в полиции, включая вопросы их применения. Отстраняются ли сотрудники полиции, находящиеся под следствием, от выполнения должностных обязанностей, включая запрет на продвижение по службе? Просьба сообщить, каким образом проводятся такие расследования и какова их средняя продолжительность. Предаются ли они гласности?

Статья 5

12. Просьба представить Комитету обновленную информацию о любом прогрессе, достигнутом в 2003-2005 годах в деле обеспечения полного соблюдения Конвенции на всех территориях, находящихся под юрисдикцией государства-участника, включая автономную Республику Аджарию, а также самопровозглашенные автономные республики Абхазию и Южную Осетию.

Статьи 6, 7, 8 и 9

13. В связи со случаем, упомянутым в пунктах 27 и 28 доклада, просьба представить подробную информацию о порядке содержания под стражей до выдачи, включая возможность для находящихся под стражей лиц общаться с представителями своей страны.

14. В свете соглашения от мая 2003 года между Грузией и Соединенными Штатами Америки в отношении передачи лиц Международному уголовному суду просьба разъяснить, каким образом Грузия намерена обеспечивать соблюдение статьи 7 Конвенции.

Статья 10

15. В связи с организованными в 2002 году учебными мероприятиями просьба представить информацию о количестве участвовавших в них сотрудников министерства внутренних дел в разбивке по должностям и служебным обязанностям. Просьба представить также обновленную информацию о любых учебных мероприятиях, проведенных в период 2003-2005 годов.

16. Учебным планом Академии министерства внутренних дел предусмотрены лекции и семинары по правам человека для слушателей. Хотелось бы узнать, как обстоит дело с обучением по этой теме старших сотрудников полиции.

17. Просьба представить информацию о статусе программы резидентуры по специальности "Судебная экспертиза". Просьба представить статистические данные о количестве судебно-медицинских врачей и другого медицинского персонала, которые прошли обучение методам выявления следов пыток и других видов жестокого обращения, и разъяснить отношения между судебно-медицинскими экспертами и полицией. В свете пункта 64 доклада просьба объяснить, какие медицинские подразделения были переведены из министерства юстиции в министерство здравоохранения.

Статья 11

18. В связи с Планом действий по борьбе против пыток в Грузии просьба указать, какие конкретные профилактические меры были приняты в отношении:

а) условий предварительного заключения, включая осуществление правовых положений и административных инструкций в отношении регистрации лица с момента ареста до момента его заключения в тюрьму по судебному решению;

б) права арестованного лица на общение с адвокатом по собственному выбору и необходимости обеспечить присутствие выбранного адвоката в ходе допроса. В этом контексте просьба разъяснить, какие меры принимаются для решения проблем, связанных с доступом к назначенным судом адвокатам.

19. Просьба проинформировать Комитет о любых конкретных мерах, принимаемых для обеспечения того, чтобы пытки и жестокое обращение не применялись во время допросов.
20. Просьба прокомментировать полученные Комитетом утверждения об использовании сделок о признании вины при проведении расследований неправомερных действий должностных лиц и об их воздействии на нынешний уровень вынесенных обвинительных приговоров. Просьба представить также информацию о том, каким образом государство-участник намерено решать вопрос о безнаказанности применительно к нарушениям, совершаемым государственными должностными лицами.
21. Проводилось ли какое-либо дальнейшее рассмотрение норм, инструкций, методов и практики или порядка содержания под стражей в связи с Законом о лишении свободы? Обеспечивает ли государство-участник независимость органов по надзору за содержащимися под стражей лицами и существует ли между ними надлежащая координация?
22. С какими НПО министерство внутренних дел наладило контакты с целью обеспечения более тесного сотрудничества в рамках независимых советов по надзору? Как действуют эти советы и как часто они проводят необъявленные инспекции в местах заключения?
23. Просьба представить информацию об общем числе лиц, лишенных свободы в Грузии, в разбивке по возрасту, полу и этническому происхождению, а также об уровне заполненности мест содержания под стражей в 2002, 2003, 2004 и 2005 годах.
24. Какие меры принимались государством-участником для улучшения условий содержания под стражей в полиции и тюремных учреждениях, особенно в тех случаях, когда выяснялось, что они намного хуже международных стандартов?
25. Просьба разъяснить порядок рассмотрения жалоб заключенных. Просьба представить информацию о количестве полученных за отчетный период (2000-2003 годы) жалоб в разбивке по видам наказаний и результатам, полу, этнической принадлежности и географическим районам.

Статья 12

26. В связи с принятой в июне 2003 года поправкой к статье 335 Уголовно-процессуального кодекса, в которой дается новое определение пытки, сколько

должностных лиц были признаны виновными в совершении преступлений, указанных в данной статье, и какие наказания им были назначены?

27. Просьба точно указать, какой орган имеет право санкционировать возбуждение уголовного расследования в случаях пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания. Просьба привести конкретные примеры расследованных дел и сообщить о результатах расследований как в уголовном, так и дисциплинарном плане.

28. В связи с Планом действий просьба указать, введены ли теперь в действие правовые нормы, согласно которым применение пыток к женщинам квалифицируется как отягчающее обстоятельство. Какие конкретные меры были приняты для привлечения к ответственности и наказания сотрудников правоохранительных органов и других представителей соответствующих профессиональных групп за насилие в отношении женщин, включая торговлю ими? Сколько случаев изнасилований и сексуальных домогательств в местах заключения было расследовано в 2000-2005 годах? Какие наказания были назначены лицам, осужденным за такие правонарушения? Какие механизмы были созданы для борьбы с такими преступлениями?

29. Просьба представить Комитету обновленные статистические данные о числе случаев смерти находившихся в заключении лиц, которые были зарегистрированы в период 2003-2005 годов, включая самоубийства и смерть в результате болезни. Просьба разъяснить, каким образом и кем расследуются такие случаи смерти?

30. Какие дальнейшие меры принимаются по жалобам, полученным с помощью круглосуточной телефонной "горячей линии", созданной при Генеральной прокуратуре и министерстве внутренних дел, и какая финансовая и иная поддержка обеспечивается для реализации таких мероприятий?

Статья 13

31. Просьба проинформировать Комитет о том, были ли введены в действие поправки, которые должны были быть внесены в Уголовно-процессуальный кодекс в контексте Плана действий по борьбе с пытками в Грузии в отношении права обвиняемого подавать жалобу на жестокое обращение непосредственно судье, в том числе до передачи дела в суд. Каким образом государство-участник обеспечивает, чтобы этим правом могли пользоваться все лица, лишенные свободы?

32. Просьба представить информацию о действующих мерах, гарантирующих конфиденциальность жалоб и защищающих заявителей от возможного преследования, включая информацию о любой программе защиты свидетелей для жертв пыток, жестокого обращения и связанного с ним насилия?

Статья 14

33. Просьба представить информацию о любых мерах по компенсации, решение о которой было вынесено судами и которая была фактически предоставлена с 2002 года жертвам пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. В этой связи просьба разъяснить информацию, содержащуюся в пункте 87 доклада государства-участника.

34. Каков порядок выплаты компенсации лицам, жалоба которых была удовлетворена? Кто выплачивает такую компенсацию? Каковы гарантии против дальнейшего преследования или запугивания лиц, подавших жалобу?

35. Какие службы существуют для лечения травм и обеспечения других видов реабилитации жертв пыток? Какие финансовые средства выделяются на эти цели?

Статья 15

36. Просьба проинформировать Комитет о конкретных мерах, принимаемых для обеспечения неиспользования в судебном производстве сведений, полученных под принуждением, включая физическое или психическое давление. Просьба привести примеры дел, которые были закрыты на основании предъявления таких сведений или свидетельств.

37. В отношении практики задержания свидетелей просьба проинформировать Комитет о мерах по обеспечению применения всеми должностными лицами, которым поручено проводить допросы содержащихся под стражей лиц, положений статьи 305 (5) Уголовно-процессуального кодекса.

Статья 16

38. С учетом сообщений о вызывающем тревогу состоянии медицинского обслуживания и других связанных с ним услуг в пенитенциарных учреждениях в Грузии, какие существуют конкретные планы по улучшению таких услуг и обеспечению медикаментами и оборудованием? Во всех ли учреждениях лица по прибытии систематически

подвергаются медицинскому обследованию, в том числе на предмет выявления симптомов туберкулеза, ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний?

39. Какие существуют гарантии для предотвращения жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в школах, детских домах, военных училищах и других государственных учреждениях?

40. Просьба представить Комитету новую информацию об осуществлении Плана мероприятий по реформированию и развитию системы исполнения наказаний на 2002-2007 годы. Каковы цели этого плана и какие программы реализованы к настоящему времени?

Другие вопросы

41. С учетом присоединения 9 августа 2005 года к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток просьба указать, какой механизм государство-участник планирует ввести в действие для проведения периодических посещений мест лишения свободы. В этой связи просьба прокомментировать любые планы по учреждению национального органа по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

42. Просьба проинформировать Комитет о любых законодательных, административных и иных мерах, принятых правительством для реагирования на угрозы терроризма, и указать, затронули ли и как затронули эти меры гарантии прав человека в правовом и практическом плане.

43. Просьба указать, действует ли в Вашей стране законодательство, направленное на недопущение и запрещение производства, торгового оборота, экспорта и применения оборудования, специально предназначенного для пыток или другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Если действует, то просьба представить информацию о его содержании и осуществлении. Если не действует, то просьба указать, рассматривается ли в настоящее время вопрос о принятии такого законодательства.

Возможные устные вопросы

44. В связи с делом Шамаева и 12 других лиц против Грузии и России, представленного в Европейский суд по правам человека в 2002 году и касающегося выдачи группы лиц чеченской национальности, являющихся гражданами Российской Федерации, просьба

уточнить, какие действия были предприняты в отношении лиц, которые, как было выяснено позднее, являются гражданами Грузии.

45. В связи с решением Европейского суда от 12 апреля 2005 года просьба уточнить, какие дальнейшие меры были приняты в отношении 11 заявителей, права которых были признаны нарушенными по статье 3 (запрещение пыток) Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод.

46. Просьба представить Комитету информацию о составе и функциях (помимо подготовки государством-участником докладов, представляемых в договорные органы Организации Объединенных Наций) Национального совета безопасности, который является конституционным консультативным органом, возглавляемым президентом Грузии.

47. В отношении заявления, сделанного государством-участником в соответствии со статьей 22 Конвенции (30 июня 2005 года), просьба сообщить Комитету о любых мерах, принятых для информирования практикующих юристов и широкой общественности о наличии такого механизма.

48. В отношении информации, которая фигурирует в выходящем раз в два месяца информационном бюллетене, издаваемом Генеральной прокуратурой Грузии (отделом по защите прав человека), просьба дать обновленную информацию о делах, указанных в разделе II (уголовные дела, переданные в суд) и разделе III (расследуемые уголовные дела) номера бюллетеня за июль-август 2005 года. Были ли вынесены какие-либо приговоры по этим делам?

49. В отношении осуществляемых проектов, о которых говорится в разделе VI того же выпуска информационного бюллетеня, просьба представить более подробную информацию о выводах, сделанных в результате контрольных посещений мест заключения, имевших место в отчетный период, в частности, в отношении условий содержания заключенных, а также ведения регистрационных журналов.
